



1956

Gli aratri "FUORI SOLCO" BIAGIOLI sono stati i **PRIMI** venduti fin dal 1956 e continuano a essere i **MIGLIORI** grazie a soluzioni originali e specifiche frutto di un'esperienza unica.

BIAGIOLI "OUTSIDE FURROW" ploughs were the **FIRST** sold since 1956 and continue to be the **BEST** thanks to original and specific solutions as a result of a unique experience.

Les charrues "DEHORS DU SILLON" BIAGIOLI ont été les **PREMIERES** vendues dès 1956 et continuent à être les **MEILLEURES** grâce à solutions originales et spécifiques fruit d'une expérience unique.

Los arados "FUERA DEL SURCO" BIAGIOLI fueron los **PRIMOS** vendidos desde 1956 y siguen a ser los **MEJORES** gracias a soluciones originales y específicas fruto de una experiencia única



BIAGIOLI

GLI SPECIALISTI DEL FUORI SOLCO
 THE SPECIALISTS IN OUTSIDE FURROW
 LES SPECIALISTES DU DEHORS DU SILLON
 LOS ESPECIALISTAS DEL FUERA DEL SURCO

I VANTAGGI DELL' ARATURA FUORI SOLCO

- Operatore in posizione di guida corretta
- Trattore in condizioni di maggiore aderenza, stabilità e sicurezza
- Minore usura di pneumatici e di organi meccanici
- Vantaggi agronomici per l'assenza della dannosa azione di costipamento del solco

THE ADVANTAGES OF OUTSIDE FURROW PLOUGHING

- Operator working in correct driving position
- Tractor working in better adhesion, stability and safety conditions
- Less tire and machine wearing
- Avoidance of harmful soil compaction in the furrow for better agronomic results

LES AVANTAGES DU TRAVAIL HORS DU SILLON

- Opérateur en position de conduite correcte
- Le tracteur travaille en meilleures conditions de adhérence, stabilité et sûreté
- Moin d'usure des pneus et des pièces mécaniques
- Avantages agronomiques pour l'absence de l'action nuisible de tassement du sillon

LAS VENTAJAS DEL TRABAJO FUERA DEL SURCO

- Operador en posición de conducta correcta
- El tractor puede trabajar en más buenas condiciones de adherencia, estabilidad, seguridad
- Más pequeña usura de los neumáticos y de las partes mecánicas
- Más buenos resultados agronomicos en consecuencia de la falta de la nociva compresion del surco



PER TRATTORI DI
TUTTE LE POTENZE

FOR EVERY HORSE
POWER TRACTOR

POUR TRACTEURS DE
TOUTES PUISSANCES

PARA TRACTORES DE
TODAS POTENCIAS



Mounted 180° reversible ploughs to work " outside furrow" with wheeled tractors and with crawler tractors

Charrues portées reversibles 180° pour emploi avec tracteurs à roues et à chenilles travaillants "hours du sillon"

Arados colgados reversibles 180° para tractores de ruedas y de cadenas en labores "fuera del surco"

ARATRI PORTATI
 REVERSIBILI A 180°
 "FUORI SOLCO"
 PER TRATTORI
 A RUOTE
 E
 A CINGOLI

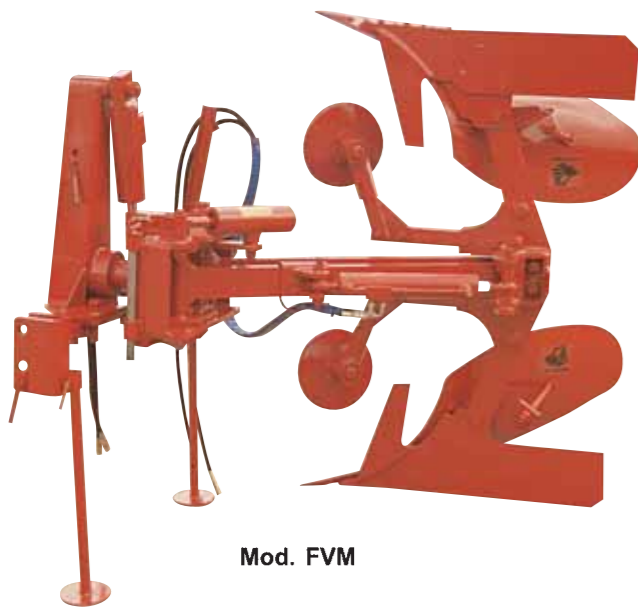


S. A. S. OFFICINE MECCANICHE



52031 ANGIARI (Arezzo) - Italy - Loc. S. Lorenzo, 40 - Tel. 0575-789055 - Fax 0575-788245

E-mail: biagioli@aratribiagioli.it Internet: www.aratribiagioli.it



Mod. FVM

ARATRO MONOVOMERE REVERSIBILE "FUORI SOLCO"

"Outside furrow" reversible single furrow plough
Charrue reversible monosoc "hors du sillon"
Arado reversible monosurco "fuera del surco"

Trattore - Tractor Tracteur - Tractor HP		Modello Model Modèle Modelo	Lavoro - Working Travail - Trabajo		Peso
Cingoli Track Chenilles Cadenas	Ruote Wheeled Roues Ruedas		Largh. Width Largeur Amplitud cm	Prof. Depth Profon. Profun. cm	Weight Poids Peso Kg

MONOVOMERE - SINGLE FURROW - MONOSOC - MONOSURCO

30 - 35	35 - 40	FVM-03B	35	25	340
35 - 45	40 - 55	FVM-02C	40	33	420
45 - 65	55 - 75	FVM-01R	45	38	550
65 - 75	75 - 85	FVM-0R	50	45	670
75 - 85	85 - 95	D/FVM-1	52	47	780
85 - 95	95 - 110	D/FVM-2	54	50	940
	110 - 140	D/FVM-3	56	55	1150
	140 - 200	D/FVM-6	60	60	1500
	200 - 280	D/FVM-8	65	70	1900

BIVOMERE - TWO FURROW - BISOC - BISURCO

35 - 40	40 - 50	FVB-05	60	20	420
40 - 45	50 - 60	FVB-04	66	25	490
50 - 60	60 - 75	FVB-03B	70	28	610
65 - 80	75 - 90	FVB-02C	80	33	790
80 - 90	90 - 110	D/FVB-01L	85	35	1030
	110 - 140	D/FVB-01R	90	38	1200
	140 - 200	D/FVB-0R	100	45	1500
	200 - 280	D/FVB-2	110	50	1900

TRIVOMERE - THREE FURROW - TRISOC - TRISURCO

45 - 55	60 - 70	FVT-05	90	22	560
55 - 65	70 - 80	FVT-04	99	25	680
65 - 80	80 - 100	FVT-03B	105	28	850
80 - 90	100 - 140	D/FVT-02C	120	33	1250
	140 - 200	D/FVT-01R	135	38	1650
	200 - 280	D/FVT-0R	150	45	2325

QUADRIVOMERE - FOUR FURROW - QUADRISOC - QUADRISURCO

	120 - 140	D/FVQ-03B	140	28	1200
	160 - 200	D/FVQ-02C	160	33	1800
	200 - 280	D/FVQ-01R	180	38	2450

Mod. D/FVT

ARATRO TRIVOMERE REVERSIBILE "FUORI SOLCO"

"Outside furrow" reversible three furrow plough
Charrue reversible trisoc "hors du sillon"
Arado reversible trisurco "fuera del surco"

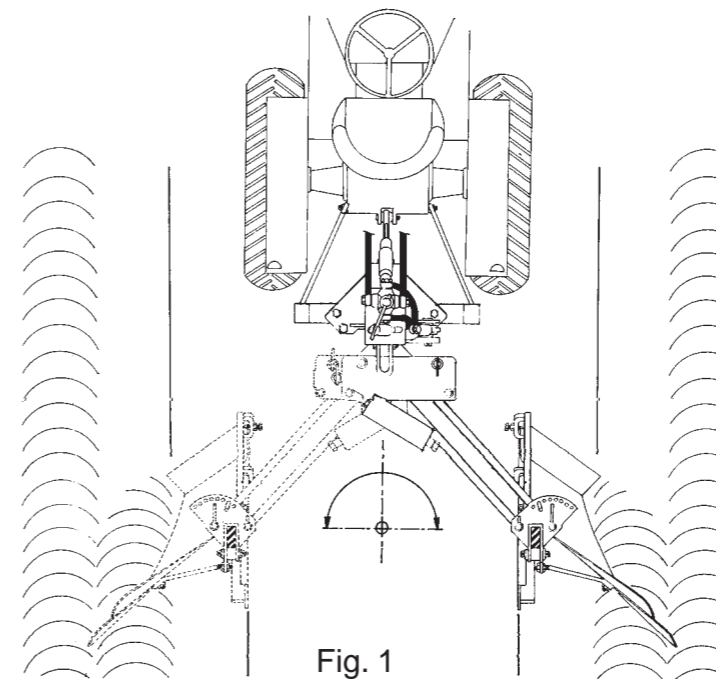


Fig. 1

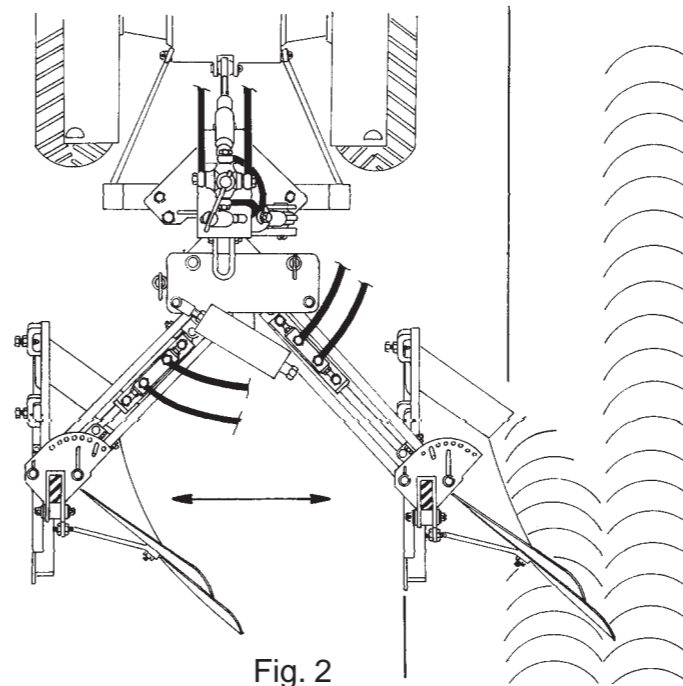


Fig. 2

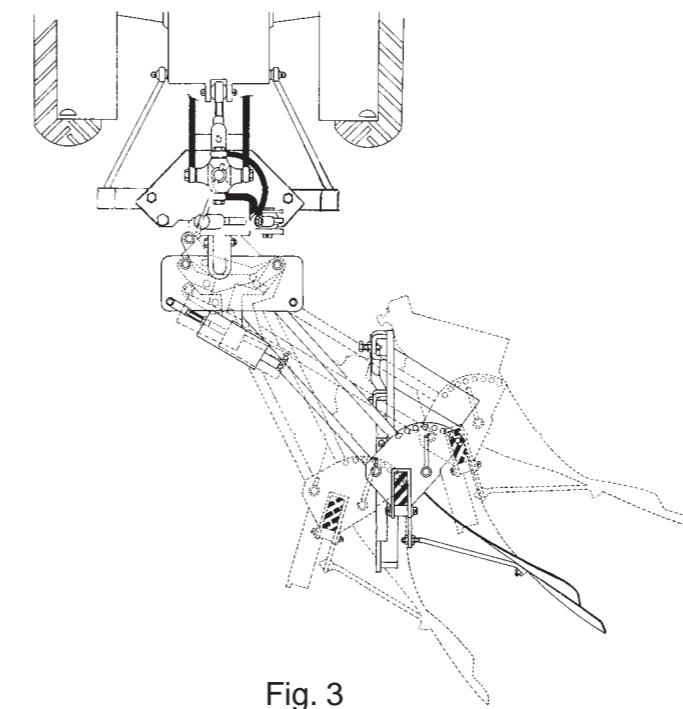


Fig. 3

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Attacco a tre punti unificato
- Portattrezzi brevettato a parallelogramma con ampio e rapido spostamento bilaterale per i seguenti usi:
 - lavoro "fuori solco" (Fig. 1) oppure entro solco
 - regolazione della larghezza di lavoro
 - complete finiture a filo esterno delle ruote (Fig. 2)
- Spostamento trasversale del corpo immediato e diretto con movimento unico a comando idraulico
- Ribaltamento a comando idraulico tramite martinetto a doppio effetto con valvola automatica, regolazione indipendente dell'inclinazione dei corpi tramite vite. I mod. D/FVM, D/FVB, D/FVT e D/FVQ sono dotati di martinetto ribaltamento a doppia azione per regolare l'inclinazione dei corpi direttamente dal trattore
- Collegamento sterzante elastico (Fig. 3) al trattore al quale viene così conferita notevole stabilità in lavoro e migliore possibilità di disimpegno nelle manovre di fine solco con attrezzo interrato
- Grande robustezza costruttiva con parti sollecitate in acciaio trattato
- Accessori a richiesta: avanvomeri normali o a disco, appendici del versoi, ruote

TECHICAL FEATURES

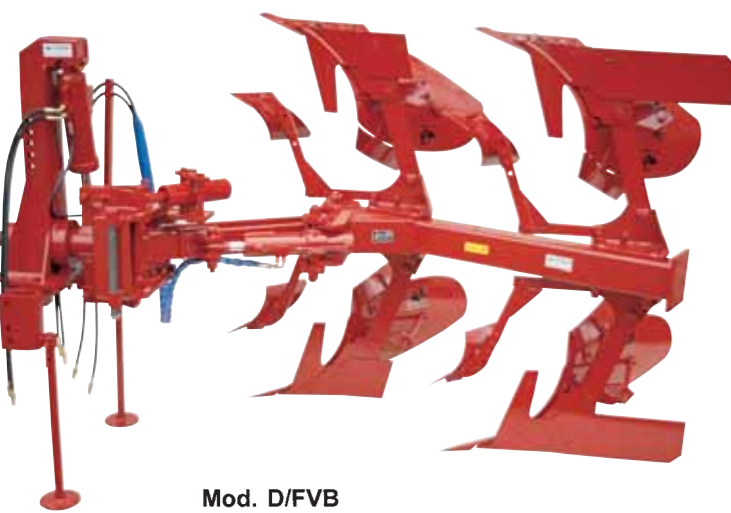
- Standard three point hitch
- Patented parallelogram tool carrier with large and quick traversing to be used as follows:
 - "out of the furrow" (Pict. 1) or in the furrow working
 - working width adjustment
 - edge ploughing up to external wheel line (Pict. 2)
- Direct and immediate body traversing by single movement by hydraulic jack
- Hydraulic turnover device by double acting jack with automatic valve, independent adjustment of body inclination by screw. The types D/FVM, D/FVB, D/FVT and D/FVQ are equipped by double working turnover hydraulic jack to adjust body inclination directly from tractor
- Elastic steering linkage (Pict. 3) for better directional stability of the tractor and for better manoeuvrability at the end of the furrow with the plough body in the soil
- Sturdy structure with heavy duty parts made in treated steel
- Optional accessories: standard skimmers or disc skimmers, mould-board tails, wheels

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Attelage à trois points standardisé
- Porte outils breveté à parallélogramme avec grand et rapide déplacement bilatéral utilisable comme suit:
 - travail "hors du sillon" (Des. 1) ou dans le sillon
 - réglage de la largeur du travail
 - travail jusqu'au côté extérieur des roues du tracteur (Des. 2)
- Déplacement transversal du corps direct et immédiat avec mouvement unique par verin hydraulique
- Retournement à commande hydraulique au moyen de verin à double effet avec soupape automatique, réglage indépendant de l'inclinaison des corps au moyen de vis. Les modèles D/FVM, D/FVB, D/FVT et D/FVQ sont équipés de verin hydraulique de retournement à double action pour régler l'inclinaison des corps directement du tracteur
- Jonction articulée et élastique (Des. 3) entre outil et tracteur auquel vient ainsi donnée une considérable stabilité directionnelle en travail et meilleure manoeuvrabilité au bout du sillon avec outil enterré
- Construction robuste avec pièces sujetes à effort batiées en acier traité
- Accessoires sur demande: rasette standard ou à disque, appendices du versoir, roues

CARACTERISTICAS DE CONSTRUCCION

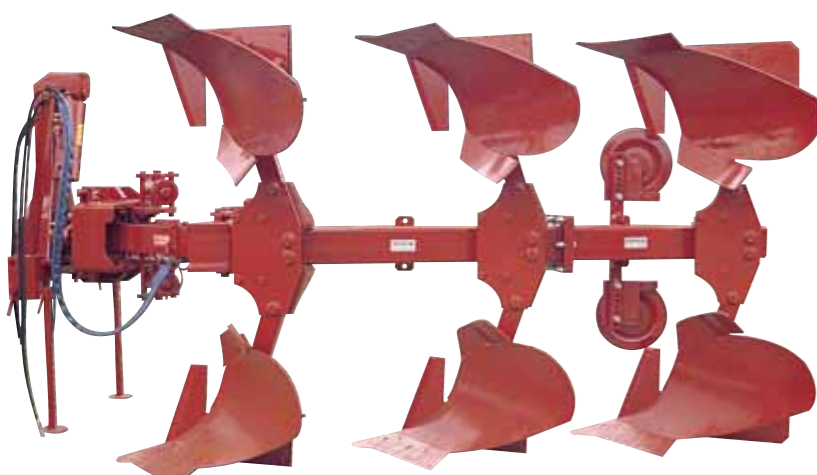
- Enganche de tres puntos unificado
- Porta aperos patentado de paralelogramo con grande y rapida excursion bilatéral para las siguientes utilizaciones:
 - trabajo del tractor "fuera del surco" (Fig. 1) o dentro del surco
 - regulación de la anchura de trabajo
 - trabajo hasta lado exterior de las ruedas del tractor (Fig. 2)
- Translación transversal directa e inmediata del cuerpo con unico movimiento a accionamiento hidraulico
- Dispositivo de vuelco hidraulico por medio de martinete a double efecto con válvula automática, regulación independiente de la inclinación de los cuerpos por medio de tornillo. Los modelos D/FVM, D/FVB, D/FVT y D/FVQ son equipados con martinete de vuelco a doble acción para arreglar la inclinación de los cuerpos directamente de sobre el tractor
- Conexión del apero con el tractor por medio de articulación elástica para mas buena estabilidad direccional en el trabajo y para mejor capacidad de manobra a cabo del surco con el arado enterrado (Fig. 3)
- Construcción robusta con las partes más expuestas a esfuerzo en acero special
- Accesorios a pedido: reja pequeña o de disco, apéndices del vertedera, ruedas



Mod. D/FVB

ARATRO BIVOMERE REVERSIBILE "FUORI SOLCO"

"Outside furrow" reversible two furrow plough
Charrue reversible bisoc "hors du sillon"
Arado reversible bisurco "fuera del surco"



Mod. D/FVT